

- RUSSELL'S HOTEL, Wm. Russell & Sons, proprietors,
11 Palace st. U. T.
- Russell, Mrs. William, rear 223 Champlain st. L. T.
- RUSSELL, ROBERT H., chief of water police, Old cus-
tom house, Cul de Sac st. L. T., house 12 St. Ursule
st. U. T.
- RUSSELL, ROBERT H., M.D., physician and surgeon,
12 St. Ursule st. U. T.
- Russell, Robert, joiner, 1 St. Flavien st. U. T.
- Russell, William H., 1 St. Joseph st. St. Roch's.
- Ruthman, Mrs. George, 12 St. Joseph st. St. Roch's.
- Ruthman, Robert, pork butcher, 9 Latourelle st. St.
John's.
- Ryan, Charles, laborer, 146½ Champlain st. L. T.
- Ryan, John, laborer, 13 St. Croix st. St. Lewis'.
- Ryan, John, laborer, 24 St. François st. St. Roch's.
- Ryan, John, trader, 24 St. Nicholas st. L. T.
- Ryan, Michael, carter, rear 47 St. Paul st. L. T.
- Ryan, Mrs. James, 268½ Champlain st. L. T.
- Ryan, Patrick, barkeeper, 24½ St. Geneviève st. St.
John's.
- Ryan, Philip, stevedore, 140½ Champlain st. L. T.
- Ryan, Steven, laborer, off foot Craig st. St. Roch's.
- Ryan, Thomas, laborer, 176 Champlain st. L. T.
- Ryerson & Powell, ship chandlers, 43½ St. Peter st.
L. T.
- Sammon, Dennis, 13 St. Famille st. U. T.
- Sampson, Robert, 12 D'Aiguillon st. St. John's.
- Sampson, Robert, finisher, 1 St. George st. house 32
Richelieu st. St. John's.
- Samson, Charles, hardware, 8 Desfossés st. St. Roch's.
- Samson, Charles J., M.D., physician and surgeon, corner
Church and St. François sts. St. Roch's.
- Samson, Honoré, currier, 141 St. Valier st. St. Roch's.
- Samson, Isaie, currier, 48½ St. Gabriel st. St. Roch's.
- Samson, Isidore, shipbuilder, 40 Craig st. St. Roch's.
- Samson, Julien, shipcarpenter, corner Bedard and St.
Ours sts. St. Sauveur.
- Samson, Louis, 31 Ann st. St. Roch's.

- Samson, Olivier, cabinetmaker, 28½ Craig st. St. Roch's.
 Samson, Pierre, currier, 121 St. Valier st. St. Roch's.
 SANDERS, MICHEL, jun., dealer in all kinds of foreign
 and domestic fruits and vegetables 60, house 66, St.
 Peter st. L. T.
 Sanders, Mrs. John Wm., 28 D'Aiguillon st. St. Johns.
 Sanders, Napoléon, fruit dealer 64½, house 53, St. Peter
 st. L. T.
 Sanschagrín, Jean, 1 Church st. St. Roch's.
 SANSCHAGRIN, JOSEPH, baker, 62 St. Antoine st. St.
 Roch's.
 Sanschagrín, Mrs. Basile, 74 Queen st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Edouard, joiner, 121 Richardson st. St.
 Roch's.
 Sansfaçon, Etienne, carter, 5 Octave st. St. Roch's.
 Sansfaçon, François, grocer, 36 Richardson st. St. Roch's.
 Sansfaçon, François, shoemaker, Signal st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Jean, blacksmith, St. Bernard st. St. Sau-
 veur.
 Sansfaçon, Joseph, carter, 35 Ann st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Joseph, tanner, 19½ Desfossés st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, butcher, corner St. Anselme and St.
 François sts. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, grocer, corner Dorchester and St. Jo-
 seph sts. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, laborer, 36½ King st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, tanner, 42 St. Dominique st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Miss Angèle, seamstress, 46 St. Valier st. St.
 Roch's.
 Sansfaçon, Miss Marie, seamstress, 4 St. James st. St.
 Lewis'.
 Sansfaçon, Miss Philomène, boarding house, 26 St.
 Angèle st. U. T.
 Sansfaçon, Mrs. Antoine, 12 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Pierre, cooper, St. Valier st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Pierre, joiner, St. Helen st. Bedardville.
 Sansfaçon, Thomas, rigger, Parent st. St. Sauveur.
 Santi, Pietro, statuary, Hermine st. St. Sauveur.
 Sasseville, Miss Marie, store, 113 St. Paul st. L. T.

- Saucier, François-Xavier R., secretary-treasurer of the local municipality of the parish of St. Roch's of South Quebec and secretary-treasurer of school Commissioners, St. Valier st. St. Sauveur.
- Saucier, Joseph, shoemaker, 43 St. Margaret st. St. Roch's.
- SAUCIER, LEON, postmaster and bookseller, St. Valier st. St. Sauveur.
- Saul, James, housekeeper, 17 St. James st. L. T.
- Saurin, Mrs. Christopher, hotel 17½ St. Julia st. St. Lewis'.
- SAUVAGEAU, BENJAMIN, printer, and proprietor of "L'Opinion Nationale," Aqueduct st. St. Sauveur.
- Sauvageau, Pierre, laborer, 33½ Coteau st. St. John's.
- Sauviat, Edouard, barber, 40 St. John st. U. T.
- Sauviat, Jacques, tailor, 111 St. John st. without.
- Sauviat, Jean, tailor, 40½ St. John st. U. T.
- Savage, Henry, stevedore, 169 Champlain st. L. T.
- Savage, John, laborer, 21 Little Champlain st. L. T.
- Savard, Albert, watchmaker, 82½ St. John st. without.
- Savard, Amable, shipcarpenter, St. Valier st. St. Sauveur.
- Savard, Amédée, watchmaker, 53 St. Peter st. L. T.
- Savard, Charles, laborer, St. Helen st. Bedardville.
- Savard, Charles, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.
- Savard, Jean, joiner, 34 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Savard, Jean, joiner, St. Valier st. St. Sauveur.
- Savard, Joseph, bailiff, 47 Arago st. St. Roch's.
- Savard, Joseph, clerk, 67 Richelieu st. St. John's.
- Savard, Joseph, joiner, 132 St. François st. St. Roch's.
- Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier st. St. John's.
- Savard, Louis, carter, St. Monique st. St. Sauveur.
- Savard, Louis, laborer, 3 Ancien Chantier st. L. T.
- Savard, Louis, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.
- Savard, Mrs. Michel, 32 Richardson st. St. Roch's.
- Savard, Pierre, clerk, St. Valier st. St. Sauveur.
- Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John's.
- Savary, Edouard, tinsmith, corner Sutherland and Richelieu sts. St. John's.
- Sawyer, Miss Elizabeth, spinster, 22 St. Michael st. St. Lewis'.

- Sawyer, Narcisse, laborer, 10½ Queen st. St. Roch's.
 Scarff, John, carter, 9½ St. Julia st. St. Lewis'.
 Scarff, John, laborer, St. Bernard st. St. Sauveur.
 Scheffre, Narcisse, boatman, 374 Champlain st. L. T.
 Schlaver, François, carter, 2 Belleau st. St. Roch's.
 Schlaver, François-Xavier, shipcarpenter, St. Thérèse
 st. St. Sauveur.
 Schlaver, Gabriel, laborer, 57 Commissioners st. St.
 Roch's.
 Schmidt, Mrs. Lewis, hotel, 55 Craig st. St. Roch's.
 Scott, David, carter, 25 Arago st. St. Roch's.
 Scott, Edward H., 10 St. Ursule st. U. T.
 Scott, Erskine G., of H. S. Scott & Co., 29 St. Gene-
 viève st. Cape.
 Scott, George, confectioner, 18 St. John st. U. T.
 Scott, George, shipcarpenter, 9 Parke lane, St. Roch's.
 Scott, Henry S., of H. S. Scott & Co., 43 St. Lewis st. U. T.
 SCOTT, H. S. & CO., hardware, wholesale and retail,
 22 Buade st. U. T.
 Scott, John, baker, rear 64 St. Paul st. L. T.
 Scott, Mrs. George, 57½ St. John st. without.
 Scott, Mrs. Hugh E., 1 Laval st. U. T.
 Scott, Mrs. Samuel, tavern, 67½ Champlain st. L. T.
 Scott, Peter, laborer, 2 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Scott, William C., ex-ress agent, 4 Sault au Matelot st.
 L. T., house 1 St. Stanislas st. U. T.
 SCOTT, W. W., lumber merchant, 13 Arthur st. L. T.,
 house 22 Grand Allée, St. Lewis road.
 Scongall, Walter, bookkeeper, 36 Grand Allée, St. Lewis
 road.
 Scully, John, laborer, rear 12 Little Champlain st. L. T.
 Scully, William, boatman, 26½ Little Champlain st. L. T.
 Sealy, James, custom house, 20 Rampart st. U. T.
 Sears, Henry, 61½ St. Eustache st. St. Lewis'.
 Sears, John, painter, 21½ Coteau st. St. John's.
 Sears, John, painter, 66 St. John st. without.
 Sebire, William, huckster, 5 Barrack st. U. T.
 Secretan, Charles, of Secretan & Dunbar, 1 St. Lewis st.
 U. T.

SECRETAN & DUNBAR, advocates, 1 St. Lewis st.
U. T.

Ségallas, Mathias, laborer, 16 Alfred st. St. Roch's.

Séguin, Emilien, sawyer, 17 Smith st. St. Roch's.

Séguin, François, trader, 26 St. Gabriel st. St. Roch's.

Séguin, Pierre, blacksmith, 110 St. Valier st. St. Roch's.

SEIFERT, GUSTAVUS. manufacturing jeweller and
watchmaker, 26 Fabrique st. U. T.

Selway, Mrs. George, 35 St. Eustache st. St. Lewis'.

Semmalhaack, John, polisher, 17 St. James st. St. Lewis'.

Sené, Mrs. François, 9 St. Joseph st. St. John's.

Servais, Napoléon, clerk, 65½ St. Valier st. St. Roch's.

Servant, Mrs. Louis, shop, corner St. Monique and St.
Germain sts. St. Sauveur.

Setlef, Mrs. Robert, 18 Drolet st. St. Lewis'.

Setlef, Thomas, carter, 16 Drolet st. St. Lewis'.

Sévigny, Jean Marie, laborer, 2 Richmond st. St. John's.

Sewell, Alexander, provincial land surveyor, corner St.
Antoine and Sault au Matelot sts. L. T., house 159
St. John st. without.

Sewell, col. Algernon R., 23 St. Ursule st. U. T.

Sewell, col. John, 35 St. Geneviève st. Cape.

Sewell, Dr. James A., 27 St. Ursule st. U. T.

Sewell & Gibsone, advocates, Victoria chambers, corner
St. Paul and St. Peter sts. L. T.

SEWELL, HENRY H., commission merchant, wharf and
store 44 St. Paul st. L. T., house 27 St. Ursule st.
U. T.

Sewell, James, bill poster, 4 St. Michael st. St. Lewis'.

Sewell, Levison, of Sewell & Gibsone, Little river St.
Charles.

Sewell, Mrs. William S., 5 St. Ursule st. U. T.

Sewell, rev. Edward, 159 St. John st. without.

Sewell, Willoughby D., office, corner St. Antoine and
Sault au Matelot sts. L. T., house 159 St. John st.
without.

Shanahan, William, laborer, 230 Champlain st. L. T.

Shanley, Mrs. John, tavern, 49 Cul de Sac st. L. T.

Shapara, Isaac, tobacconist, 19½ St. John st. U. T.

- Sharp, James, plasterer, 4 Ryland st. St. Roch's.
 Sharples, Charles, Broadgreen, St. Foye road.
 Sharples, John, of John Sharples, Son & Co., Sillery
 cove.
SHARPLES, JOHN, SON & CO., timber merchants, 3
 St. Peter st. L. T.
 Sharples, William, of John Sharples, Son & Co., Sillery
 cove.
 Shaw, Alexander, laborer, 14 St. Amable st. St. Lewis'.
 Shaw, James, clerk, 51½ St. Valier st. St. Roch's.
 Shaw, John, clerk, 5 Des Prairies st. St. Roch's.
 Shaw, Peter A., broker, Gowen's building, 8 St. Peter
 st. L. T., house 3 D'Aiguillon st. U. T.
 Shaw, Robert, of R. Shaw & Co., 8 Des Carrières st. Cape.
 Shaw, Robert M., of R. Shaw & Co., 25 D'Auteuil st.
 U. T.
SHAW, R. & CO., grocers, wine and spirit store, Shaw's
 building, corner Mountain hill and Notre Dame st.
 L. T.
SHAW, SAMUEL J., hardware merchant, 15 Sous le
 Fort st. L. T. and 7 St. John st. U. T. house 15 Ram-
 part st. U. T.
 Shaw, William, clerk, 7 St. John st. U. T.
 Shay, Donald, laborer, 8 Ancien Chantier st. L. T.
 Shea, David, laborer, 6 Prince Edward st. St. Roch's.
 Shea, James, butcher, 29 Sault au Matelot st. L. T.
 Shea, James, laborer, 27½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 Shea, Michael, laborer, 18 King st. St. Roch's.
 Shea, Mrs. John, 22½ Artillery st. St. Lewis'.
 Shea, Mrs. William, grocery, 114 Champlain st. L. T.
 Shea, Patrick, shoemaker, off head Queen st. St. Roch's.
 Shee, Patrick, driver, 40 Des Prairies st. St. Roch's.
 Shee, Patrick, tailor, 6 Notre Dame st. L. T., house 6 St.
 Famille st. U. T.
 Sheehan, Dennis, tavern, 14 Little Champlain st. L. T.
 Sheehan, Michael, laborer, rear 109 Champlain st. L. T.
 Sheehy, Mrs. Michael, tavern, 174 Champlain st. L. T.
 Shehyn, Joseph, of McCall, Shehyn & Co., 2½ St. George
 st. U. T.

- Sheppard, Mrs. Peter, 42 St. Ann st. U. T.
 Sheppard, William G., post office inspector, 42 St. Ann st. U. T.
 Sheridan, John, trader, 9½ Little Champlain st. L. T.
 Sheridan, Mrs. James, dry goods, 26 Mountain hill, L. T.
 SHERIFF'S OFFICE, honorable Charles Alleyn, sheriff, court house basement, St. Lewis st. U. T.
 Shewbridge, Mrs. James, spinster, 28 St. Olivier st. St. John's.
 Shields, Albert, laborer, rear 19 Scott st. St. Lewis'.
 Shields, James, painter, 41 Arago st. St. Roch's.
 Shields, John, laborer, 19½ Scott st. St. Lewis'.
 Shields, Michael, laborer, 13 Des Prairies st. St. Roch's.
 Shields, Mrs. Patrick, 156½ Champlain st. L. T.
 SHIPPING OFFICE, R. B. Johnson, shipping master, Old Custom house, Cul de Sac st. L. T.
 Shortis, Robert, laborer, 170½ Champlain st. L. T.
 Siggins, William, trader, 4 Glacis st. St. John's.
 Silk, James, laborer, 28 Des Prairies st. St. Roch's.
 Simard, Adolphe, cooper, corner Parent and Auguste sts. St. Sauveur.
 Simard, Aimé, sawyer, Bayard st. St. Sauveur.
 Simard, Alfred, tailor, 13 Mountain hill, L. T.
 Simard, Bernard, butcher, Falardeau st. Bedardville.
 Simard, Bruno, milkman, 13 Jérôme st. St. Roch's.
 Simard, Casimir, joiner, 44 Fleurie st. St. Roch's.
 Simard, Crispin, clerk, 8 Bélair st. St. Roch's.
 Simard, Ferdinand, hotelkeeper, 9½ Henderson st. L. T.
 Simard, François, dry goods, 33 Ann st. St. Roch's.
 Simard, François, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Simard, François, store, 58½ St. Joseph st. St. Roch's.
 SIMARD, GEORGE H., proprietor of Quebec plaster mills, rear 50 St. Paul st. L. T., house 3 Port Dauphin st. U. T.
 Simard, Honoré, tinsmith, 23½ Craig st., house 25½ Richardson st. St. Roch's.
 Simard, Jean, laborer, 20 Church st. St. Roch's.
 Simard, Joseph, sawyer, St. Jérôme st. St. Sauveur.

- SIMARD, LOUIS J. A., M.D., oculist and aurist, 18 St. Lewis st. U. T.
- Simard, Louis, trader, St Jérôme st. St. Sauveur.
- Simard, Lucien, laborer, St. George st. St. Sauveur.
- Simard, Magloire, ship carpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Simard, Magloire, shipcarpenter, St. Jérôme st. St. Sauveur.
- Simard, Michel, joiner, 13 Arago st. St. Roch's.
- Simard, Mrs. Augustin, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Simard, Mrs. Elie, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Onésime, tinsmith, 18½ Craig st. St. Roch's.
- Simard, Pierre, carter, 11i King st. St. Roch's.
- Simard, Robert, milkman, 29½ St. Margaret st. St. Roch's.
- Simard, Théophile, shipcarpenter, rear 13 Arago st. St. Roch's.
- Simard, Thomas, carter, 41 Commissioners st. St. Roch's.
- Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.
- Siméon, Mrs. Charles F., rear 15½ St. Helen st. St. Roch's.
- Simoneau, Laurent, legislative assembly, 32 St. John st. without.
- Simoneau, Louis, hotel, 16 Cul de Sac st. L. T.
- Simoneau, Napoléon, clerk, 16 Craig st. St. Roch's.
- Simon, Elzéar, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
- Simon, Eusébe, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
- Simon, Miss Flore, grocer, corner Belleau and Dorchester sts. St. Roch's.
- Simon, Mrs. Eugène, 75 Commissioners st. St. Roch's.
- Simon, Mrs. Lindor, 24 Bélair st. St. Roch's.
- Simon, Philibert, joiner, 13 Richardson st. St. Roch's.
- SIMONS & FOULDS, dry goods, 22½ Fabrique st. U. T.
- Simons, John, of Simons & Foulds, 7 St. Joseph st. U. T.
- SIMONS, WILLIAM, inspector of Western Insurance Company of Canada, 1 St. Nicholas st. L. T.
- Simpson, Thomas, stevedore, 26½ Fleurie st. St. Roch's.
- Sinjohn, John, laborer, 32 St. Julia st. St. Lewis'.
- Sinjohn, Thomas, laborer, corner St. Amable and St. Croix sts. St. Lewis'.
- Sinnott, Patrick, trader, 122 St. Valier st. St. Roch's.
- Sinnott, Thomas, laborer, 268 Champlain st. L. T.

- SIROIS, A. B., notary to corporation of Quebec, 3 Couillard st. U. T.
- Sirois, Jean-Baptiste, laborer, 49 Fleurie st. St. Roch's.
- Sirois, Mrs. Israël, 36 King st. St. Roch's.
- Sirois, Zéphirin, saddler, 11 Queen st. St. Roch's.
- Sisters of Charity's school, 215 and 217 Champlain st. L. T.
- Skeffington, George, constable, 1 D'Aiguillon st. U. T.
- Skillen, Samuel, maltster, 75½ St. Paul st. L. T.
- Slater, Edward, laborer, 268½ Champlain st. L. T.
- Slattery, Mrs. Timothy, 51 Champlain st. L. T.
- Slattery, Stephens, carter, 71 Scott st. St. Lewis'.
- Slattery, William, laborer, 51 Champlain st. L. T.
- Sloane, William, printer, 4 St. Margaret st. St. Lewis'.
- Small, Mrs. Patrick, 10 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Small, Mrs. Patrick, 15 St. James st. St. Lewis'.
- Smalley, John L., clerk, 63 St. Valier st. St. Roch's.
- Smeaton, Alexander, 24 Palace st. U. T.
- Smeaton, John, of Smeaton's, 24 Palace st. U. T.
- Smeaton, Miss M. A., stamping establishment, 24 Palace st. U. T.
- SMEATON'S PHOTOGRAPHIC AND ART GALLERY,**
24 Palace st. U. T.
- Smith, Alexander, laborer, 2 Ramsay st. L. T.
- Smith, Andrew, 9 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Smith, C. Farqueharson, manager of Bank of British North America, 7 D'Auteuil st. U. T.
- Smith, Charles C., lumber merchant, 1 St. Geneviève st. Cape.
- Smith, Charles, interpreter, 9½ Little Champlain st. L. T.
- Smith, David, clerk, 15½ St. Augustin st. St. Lewis'.
- Smith, David, collector, 6 Prévost st. St. Lewis'.
- Smith, Henry, barber, 17 Little St. Ann st. U. T.
- Smith, Henry, stevedore, 3 St. Nicholas st. L. T.
- Smith, H. Stanley, of J. Burstall & Co., 92½ St. John st. without.
- Smith, John, carter, 22 D'Artigny st. St. Lewis'.
- Smith, John, laborer, 8 Canotterie hill, L. T.
- Smith, John, laborer, 80 Champlain st. L. T.

- Smith, John, ordnance storekeeper, corner St. Augustin and Artillery sts. St. Lewis'.
- Smith, John, superintendent of pilots, 9 Laval st. U. T.
- Smith, Joseph, laborer, off foot Craig st. St. Roch's.
- Smith, Joseph, tailor, corner Artillery and St. Eustache sts. St. Lewis'.
- Smith, Mrs. Henry, trader, 32 $\frac{1}{2}$ Little Champlain st. L. T.
- Smith, Mrs. Henry, 5 Dalhousie st. L. T.
- Smith, Mrs. John, seamstress, 46 Richmond st. St. John's.
- Smith, Mrs. John, tavern, 11 $\frac{1}{2}$ St. Michael st. St. Lewis'.
- Smith, Mrs. Patrick, 223 $\frac{1}{2}$ Champlain st. L. T.
- Smith, Mrs. Thomas, 6 Fleurie st. St. Roch's.
- Smith, Paul E., legislative assembly, 12 Rampart st. U. T.
- Smith, Peter, sawyer, 19 St. Michael st. St. Lewis'.
- SMITH, RICHARD, all new style of pipes manufactured here, Napoléon st. St. Sauveur.
- Smith, Robert, custom house, 35 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Smith Robert H., of Benson & Co., St. Foye road.
- Smith, Robert, laborer, 86 St. Olivier st. St. John's.
- Smith, Robert, tobacconist, 30 Craig st. St. Roch's.
- Smith, Thomas, hairdresser, and proprietor of St. Geneviève mineral water, 7 $\frac{1}{2}$ Notre Dame st. L. T.
- Smith, William, 8 St. Olivier st. St. John's.
- Smith, William, laborer, 156 Champlain st. L. T.
- Smith, William, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's.
- SMYTH, JOHN, boot and shoemaker, 12 St. John st. U. T., house 16 D'Aiguillon st. St. John's.
- SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, W. J. McAdams, secretary, 20 St. Peter st. L. T.
- Soucy, André, carter, 12 $\frac{1}{2}$ St. Margaret st. St. Roch's.
- Soucy, André, clerk, 29 King st. St. Roch's.
- Soucy, Fabien, 47 St. François st. St. Roch's.
- Soucy, Jean, laborer, 12 Turgeon st. St. Roch's.
- Soucy, Joseph, cabinetmaker, Franklin st. St. Sauveur.
- SOUCY, LOUIS, St. Paul's restaurant, 31 St. Paul st. L. T.
- Soucy, Magloire, 26 St. Helen st. St. Roch's.
- Soucy, Noël, laborer, 15 Nelson st. St. Roch's.

- Soucy, Norbert, laborer, 4 Ramsay st. L. T.
 Soucy, Pierre, boatman, Victoria st. St. Sauveur.
 Soucy, Raphaël, butcher, 50½ St. François st. St. Roch's.
 Soucy, Thomas, tavern, 125½ St. Paul st. L. T.
 Soulard, Edmond, painter, 27 Richmond st. St. John's.
 Soulard, Elzéar, caulker, 61 St. Margaret st. St. Roch's.
 SOULARD, ETIENNE, tinsmith, 130½ St. Valier st. St. Roch's.
 Soulard, Ferdinard, laborer, 50 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Soulard, Joseph, bailiff, 12 St. Claire st. St. John's.
 Soulard, Joseph, painter, 4 St. Mary st. St. John's.
 Spiers, Anthony, butcher, 60 Artillery st. St. Lewis'.
 Spiller, John, butcher, St. Bernard st. St. Sauveur.
 Sponza, James, rigger, corner King and St. Dominique sts. St. Roch's.
 Sponza, Paul, rigger, 17 St. François st. St. Roch's.
 Spurway, Charles, assistant surgeon of royal artillery, 25 St. Geneviève st. Cape.
 St. Amand, Alexandre, hotel, 5 St. Joseph st. St. John's.
 St. Amand, Jacques, laborer, 20 St. Gabriel st. St. Roch's.
 St. Amand, Mrs. Siméon, 43 St. Gabriel st. St. Lewis'.
 St. Andrew's church, church of Scotland, rev. J. J. Cook, D.D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. U. T.
 ST. ANDREW'S SCHOOL, rev. A. N. McQuarrie, B.A., teacher, 1 Dauphine st. U. T.
 St. Antoine, Charles, 68 Desfossés st. St. Roch's.
 St. Antoine, C. Séraphin, joiner, corner Napoléon and Bayard sts. St. Sauveur.
 St. Aubin, Jean-Baptiste, trader, corner St. Luke and St. Henri sts. St. Sauveur.
 St. Bridget's asylum, Miss Mary Bradley, superintendent, corner Grand Allée and Salaberry sts. St. Lewis'.
 St. Claire, André, laborer, 9 Commissioners st. St. Roch's.
 St. Cyr, Michel, laborer, 39 Scott st. St. Lewis'.
 St. Cyr, Wilfred, painter, 119 Richardson st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Antoine, shoemaker, 51½ Fleurie st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Arthur, carter, St. Germain st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Augustin, baker, 11½ Church st. St. Roch's.

- St. Hilaire, David, shipcarpenter, 317 Champlain st. L. T.
 St. Hilaire, François, shipcarpenter, 227½ Champlain st.
 L. T.
 St. Hilaire, François-X., watchmaker, 33 Crown st. St.
 Roch's.
 St. Hilaire, George, blacksmith, 29 St. Margaret st. St.
 Roch's.
 St. Hilaire, Joseph, shipcarpenter, Ovide st. St. Sau-
 veur.
 St. Hilaire, Louis, sawyer, St. Henri st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Louis, shoemaker, 33½ Crown st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Michel, shipcarpenter, 30 Des Prairies st. St.
 Roch's.
 St. Hilaire, Mrs. Pierre, 356 Champlain st. L. T.
 St. Hilaire, Pierre, shipcarpenter, 12 St. Gabriel st. St.
 Lewis'.
 St. Hilaire, Régis, hotel, corner Richmond and Déligny
 sts. St. John's.
 St. Jean, Bruno, laborer, 2 St. Augustin st. St. John's.
 St. Jean, Joseph, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.
 St. Jean, Théophile, 38 King st. St. Roch's.
 St. Jean, Thomas, shoemaker, 25 Desfossés st. St. Roch's.
 St. John's Church, Roman Catholic, rev. A. Racine,
 acting curate, head St. John st. without.
 St. John's Tank, John Mulholland, keeper, 1 Glacis st.
 St. Lewis'.
 St. Laurent, Charles, boatman, Jacques Cartier st. St.
 Sauveur.
 St. Laurent, Mrs. Jean-Baptiste, 7½ Richelieu st. St.
 John's.
 St. Laurent, Mrs. Joseph, 10 Garden st. U. T.
 St. Laurent, Misses C. & S. milliners, 1 Little Champlain
 L. T. stairs, house 22 St. Joachim st. U. T.
 ST. LAWRENCE TOW BOAT COMPANY, Julien
 Chabot, manager, office St. Andrew's wharf, L. T.
 ST. LAWRENCE WAREHOUSE DOCK AND WHARF-
 AGE COMPANY, Shaw's building, foot Mountain
 hill, L. T.

- ST. LEWIS HOTEL, W. Russell & Son, proprietors,
corner Haldimand and St. Lewis sts. U. T.
- St. Louis, Mrs Jean-Baptiste, 18 Sault au Matelot st. L. T.
- St. Matthew's Church, church of England, rev. H. Roe,
B. A., curate, St. John st. without.
- St. Michel, Charles, 71 St. Joseph st. St. Roch's.
- St. Michel, Félix, plumber, 43½ D'Aiguillon st. St. John's.
- St. Michel, Gabriel, laborer, 128 Queen st. St. Roch's.
- St. Michel, Jean-Baptiste, joiner, 51 St. Joachim st. St.
Lewis'.
- St. Michel, Louis, laborer, 131 Queen st. St. Roch's.
- St. Michel, Moïse, laborer, 133 Queen st. St. Roch's.
- St. Patrick's Church, Roman Catholic, rev. B. McGauran,
pastor, St. Helen st. U. T.
- St. Patrick's presbytery, foot St. Stanislas st. U. T.
- St. Paul's Cathedral, church of England, right rev. Dr.
J. J. Williams, bishop, Garden st. U. T.
- St. Paul's chapel, church of England, rev. R. G. Plees,
curate, Diamond harbor, L. T.
- St. Paul's market, Palace place, L. T.
- ST. PAUL'S RESTURANT, Louis Soucy, proprietor, 31
St. Paul st. L. T.
- St. Peter's chapel, church of England, rev. C. Hamilton,
incumbent, St. Valier st. St. Roch's.
- St. Pierre, Charles, grocer, corner Queen and St. An-
selme sts. St. Roch's.
- St. Pierre, Edouard, dry goods, St. Valier st. St. Sau-
veur.
- St. Pierre, François, joiner, 19 Smith st. St. Roch's.
- St. Pierre, Frs.-X., carter, St. Ann st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Germain, carter, 8 St. Antoine st. St. Roch's.
- St. Pierre, Jean, blacksmith, corner St. Monique and St.
Germain sts. St. Sauveur.
- St. Pierre, Jean, laborer, 114 St. François st. St. Roch's.
- St. Pierre, Jean, laborer, corner St. Thérèse and St. Ger-
main sts. St. Sauveur.
- St. Pierre, Joseph, candlemaker, 21 St. Antoine st. St.
Roch's.
- St. Pierre, Joseph, tavern, 6 Cul de Sac st. L. T.

- St. Pierre, Miss Domithilde, seamstress, 46 St. Valier st. St. Roch's.
- St. Pierre, Mrs. Germain, 22½ Richelieu st. St. John's.
- St. Pierre, Mrs. Joseph, St. Gertrude st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Narcisse, grocer, corner Ann and Desfossés sts., house 54 St. Joseph st. St. Roch's.
- St. Pierre, Nicolas, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- St. Roch's Church, Roman Catholic, rev. Z. Charest, curate, Church st. St. Roch's.
- Sauveur Church, Roman Catholic, rev. P. F. Durocher, curate, Massue st. St. Sauveur.
- STADACONA BUILDING SOCIETY, William Miller, secretary-treasurer, 9½ Fabrique st. U. T.
- STADACONA CLUB, H. J. Pratten, secretary, corner St. Ann and D'Auteuil sts. U. T.
- Stafford, John, laborer, 7 Fleurie st. St. Roch's.
- Stafford, Lawrence, emigration office, 26 St. Ursule st. U. T.
- STANDARD LIFE INSURANCE COMPANY, A. J. Maxham, agent, 3 St. Peter st. L. T.
- Stanford, George, laborer, 32 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Stanford, John, 53 St. Peter st. L. T.
- Stanford, Joseph, shipcarpenter, 100 St. Valier st. St. Roch's.
- Stanford, Mrs. Edward, 28½ Nouvelle st. St. Lewis'.
- Stanley, William, bookseller, 29 St. John st. U. T.
- Stapleton, Mrs. Michael, 300 Champlain st. L. T.
- Starkey, Miss Isabella, milliner, 22½ Couillard st. U. T.
- Starrock, William, corner St. Mary and D'Aiguillon sts. St. John's.
- Staton, George, bookbinder, 1½ Artillery st. St. Lewis'.
- Staton, James, gaol guard, 3 St. James st. St. Lewis'.
- Stavely, Edward, of E. Stavely and Son, 69 St. Valier st. St. Roch's.
- Stavely, E. & Son, architects, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
- Stephens, David, laborer, 187 Champlain st. L. T.
- Stephens, Patrick, policeman, 63 Champlain st. L. T.
- Stephens, William, royal artillery, 26 St. Famille st. U. T.

- Stevens, Ebenezer, laborer, 21 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Stevens, Thomas, cabinetmaker, 43 Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Stevenson, Hugh J., emigration agent, 11 St. Helen st. St. Roch's.
- Stevenson, James, cashier of Quebec bank, 2 St. George st. U. T.
- Stevenson, Michael, of M. Stevenson & Co., 61 St. Lewis st. U. T.
- STEVENSON, M. & CO., lumber merchants, Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T. and Union Cove.
- Stevenson, Mrs. William, 4 St. François st. Cape.
- Stewart, George, servant, corner St Julia and St. Augustin sts. St. Lewis'.
- Stewart, James F., bookkeeper, 9½ Richelieu st. St. John's.
- Stewart, John, carter, 14 Des Prairies st. St. Roch's.
- Stewart, John L., broker, 25 Lachevrotière st. St. Lewis'.
- STEWART, McLEAN, collector of crown timber dues, 26 Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Stewart, Mrs. David R., 37 St. Geneviève st. Cape.
- Stobbs, William, lumber merchant, 35 St. Ursule st. U. T.
- Stokes, John, cooper, 41 Little Sault au Matelot st. L. T.
- Stonehouse, Etienne, sail maker, 11 Laberge lane, St. Roch's.
- Stonehouse, Mrs. John, 11 Laberge lane, St. Roch's.
- Stonehouse, Thomas, sailmaker, loft 7½ Arthur st. East India wharf, L. T., house 10½ Queen st. St. Roch's.
- Stoppelen, Mrs. Pierre, 3 Artillery st. St. Lewis'.
- Storey, capt. Gilbert V., royal navy, 28 Grand Allée, St. Lewis road.
- Storey, John, 9 D'Aiguillon st. St. John's.
- Stoyle, James, laborer, 1 St. Dominique st. St. Roch's.
- Straker, Edward, laborer, 30 Richelieu st. St. John's.
- STRANG, JOHN, notary, Shaw's building, foot Mountain hill, L. T., house 2 Palace st. U. T.
- Strang, Mrs. Andrew, 2 Palace st. U. T.
- Strang, Mrs. John, 2 Palace st. U. T.
- Strong, sergt. Edward, 29 Artillery st. St. Lewis'.

- Stuart, Andrew, of Ross & Stuart, Mount Pleasant, rear 118 St. John st. without.
- STUART, G. OKILL, advocate, 39 St. Ursule st. U. T.
- Stuart, hon. Andrew, judge of Superior court, rear 120 St. John st. without.
- Stuart, Mrs. William, 39 St. Valier st. St. Roch's.
- STUART & MURPHY, advocates, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
- Stuart, William, tailor, 31 Little Champlain st. L. T.
- Sturgeon, William, laborer, 33½ Richardson st. St. Roch's.
- Sullivan, Cornelius, Trinity house, 5 St. George st. U. T.
- Sullivan, Dennis, servant, 248 Champlain st. L. T.
- Sullivan, James, maçon, 1 Lacroix st. L. T.
- Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. U. T.
- Sullivan, John, laborer, 29 Desfossés st. St. Roch's.
- Sullivan, John, laborer, 58½ St. Paul st. L. T.
- Sullivan, Mrs. Daniel, 58½ St. Paul st. L. T.
- Sullivan, Mrs. Timothy, tavern, 204 Champlain st. L. T.
- Sullivan, William, carter, 57 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Sullivan, William, laborer, 252 Champlain st. L. T.
- Summers, Mrs. William, 3 St. Julia st. St. Lewis'.
- Summers, Walter, laborer, 29½ St. Joachim st. St. Lewis'.
- Summerfield, John, laborer, 27 St. Margaret st. St. Roch's.
- Sunday school, corner Nouvelle and St. Simon sts. St. Lewis'.
- Sunday school, 83½ St. Valier st. St. Roch's.
- SUPERVISOR OF CULLER'S OFFICE, W. Quinn, supervisor, 7 Sault au Matelot st. L. T.
- Surrey, Michael, laborer, 30 Little Champlain st. L. T.
- Sutherland, Miss Isabella, 8 St. George st. St. John's.
- Sutherland, William, of Fraser & Sutherland, 31 Sault au Matelot st. L. T.
- Sutton, Michael, clerk, 36½ St. Joseph st. St. Roch's.
- Sutton, Mrs. Patrick, 229½ Champlain st. L. T.
- SUZOR, CYR T., advocate, Donnacona st. U. T., house 81 St. John st. without.
- Suzor, Mrs. Louis J., 32½ St. John st. without.
- Sweeney, James, shoemaker, 2 St. Dominique st. St. Roch's.

- Sweeney, Michael, laborer, rear 105 Champlain st. L. T.
 Swift, Mrs. John, 39 D'Artigny st. St. Lewis'.
 Swindell, Richard, blacksmith, 115 Champlain st. L. T.
 SYKES, JOSHUA W., Commercial school teacher, 24
 Richelieu st. St. John's, four doors west of St. Augustin st. (*See Advertisement.*)
 SYKES, REV. JAMES S., chaplain, Port of Quebec and Marine Hospital, foot Sutherland st. St. John's.
 Sylvain, Antoine, currier, Colomb st. St. Sauveur.
 Sylvain, François-X., shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
 Sylvain, Jean, shoemaker, corner Massue and Albert sts. St. Sauveur.
 Sylvain, Joseph, trader, 77 Arago st. St. Roch's.
 Sylvain, Mrs. Etienne, 33 Craig st. St. Roch's.
 Sylvain, Paul, Arthémise st. St. Sauveur.
 Sylvain, Pierre Elzéar, butcher, 9 Ann st. St. Roch's.
 Sylvain, Pierre, shipcarpenter, 8 Ann st. St. Roch's.
 Sylvestre, George, fruit dealer, 38½ St. Peter st. L. T.
 Sylvestre, Yves, pilot, 19 St. Charles st. L. T.
 TAIT, WILLIAM, grocer and ship chandler, 55 St. Peter st. L. T.
 TACHÉ, EUGÈNE E., deputy commissioner of crown lands, 11½ St. François st. U. T.
 Taché, Jules, crown lands, 133 St. John st. without.
 Tailhond, Charles G., hotel, 11 St. Paul st. L. T. house 16 Little Sault au Matelot st. L. T.
 Tailhond, François, sailor, 93 Desfossés st. St. Roch's.
 Tailhond, Jean-Bte., hotel, 40 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Talbot, Guillaume, of Talbot & Tousignant, 1 Dauphine st. U. T. Esplanade.
 Talbot, Israël, shoemaker, 37 St. Paul st. L. T.
 Talbot, Jean-Bte., 45½ Fleurie st. St. Roch's.
 Talbot, Louis, sailor, 23½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Talbot, Nicolas, laborer, 29 Fleurie st. St. Roch's.
 Talbot, Prudent, hotel, Finlay market place, L. T.
 Talbot, Simon, wheelwright, 9½ St. Gabriel st. St. Lewis'.
 TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, 29 St. Ann st. U. T.
 Tanguay, Antoine, mason, 62½ Richelieu st. St. John's.

- Tanguay, Arthur, laborer, 8 Bélair st. St. Roch's.
 Tanguay, Auguste, carter, 22 Latourelle st. St. John's.
 Tanguay, Benjamin, laborer, 86½ Latourelle st. St. John's.
 Tanguay, Bénoni, saddler, 5½ St. Nicholas st. L. T.
 Tanguay, Firmin, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Tanguay, George, cooper, 25 Grant st. St. Roch's.
 Tanguay, George, trader, 20 St. Paul st. L. T.
 Tanguay, George, trader, Napoléon st. St. Sauveur.
 Tanguay, Joseph, carpenter, 99 Prince Edward st. St. Roch's.
 Tanguay, Joseph, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Tanguay, Léon, butcher, Bedard st. Bedardville.
 Tanguay, Louis, saddler, 58 St. John st. without.
 Tanguay, Magloire, carter, 48 D'Aiguillon st. St. John's.
 Tanguay, Mrs. Charles, Massue st. St. Sauveur.
 Tanguay, Mrs. Joseph, 7 Canotterie, hill, L. T.
 Tanguay, Mrs. Pierre, laundress, 103 Prince Edward st. St. Roch's.
 Tanguay, Narcisse, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Tanguay, Noël, 87 Latourelle st. St. John's.
 Tanguay, Pierre, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Tapin, Charles, laborer, corner Falardeau and St. Ambroise sts. Bedardville.
 TAPIN, JOS. ALFRED, dry goods, 22½ St. John st. without.
 Tapin, Mrs. Joseph, 42½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Tardif, Alphonse, laborer, 11 Alfred st. St. Roch's.
 Tardif, Célestin, laborer, 112 St. François st. St. Roch's.
 Tardif, Cléophas, blacksmith, 1 Richmond st. St. John's.
 Tardif, Edouard, laborer, 11 Alfred st. St. Roch's.
 Tardif, Edouard, printer, 117 D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardif, Edouard, shipcarpenter, Chenet st. St. Sauveur.
 Tardif, Ferdinand, laborer, 8½ Plessis st. St. Lewis'.
 Tardif, Isidore, tanner, 116½ St. Valier st. St. Roch's.
 Tardif, Jean, laborer, Massue st. St. Sauveur.
 Tardif, Jean, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Tardif, Jean, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Tardif, Jean M., sparmaker, 253 Champlain st. L. T.
 Tardif, Joseph, ship carpenter, 301 Champlain st. L. T.

- Tardif, Joseph, shipcarpenter, 325 Champlain st. L. T.
 Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John's.
 Tardif, Louis, laborer, 1 D'Aiguillon st. U. T.
 Tardif, Louis, laborer, 309 Champlain st. L. T.
 Tardif, Louis, ship carpenter, Chenet st. St. Sauveur.
 Tardif, Maxime, laborer, 36½ St. Gabriel st. St. Roch's.
 Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John's.
 Tardif, Mrs. Edouard, 144 D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardif, Mrs. Michel, 255 Champlain st. L. T.
 Tardif, Mrs. Olivier, 12 Drolet st. St. Lewis'.
 Tardif, Nicolas, shipcarpenter, 3½ Sutherland st. St. John's.
 Tardif, Noël, laborer, Bonaventure st. St. Sauveur.
 Tardif, Pierre, laborer, 70 Latourelle st. St. John's.
 Tardif, Pierre, shipcarpenter, 257 Champlain st. L. T.
 Tardif, Pierre, shoemaker, 36 St. Olivier st. St. John's.
 Tardif, Thomas, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardivel, Jean M., painter, 2 St. George st. St. John's.
 Taschereau, Henri T., of Montambault & Taschereau, 5 Parloir st. U. T.
TASCHEREAU, HON. J. THOMAS, judge of Superior Court, 4 St. Lewis st. U. T. Castel Coucy, Little River St. Charles in summer.
 Taschereau, Léonce E., rear 122 St. John st. without.
 Tastevin, Miss Julienne, seamstress, 18 St. Joseph st. St. Roch's.
 Tavernier, Joseph, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Taylor, Abraham, laborer, 21½ King st. St. Roch's
TAYLOR, E. & H. grocers, liquor and wine dealers, 318 Champlain st. L. T.
 Taylor, Edward, laborer, 15½ Henderson st. L. T.
 Taylor, Edward, of E & H., Taylor, 320 Champlain st. L. T.
 Taylor, Henry, of E. & H. Taylor, 320 Champlain st. L. T.
 Taylor, John, shoemaker, 7½ St. Croix st. St. Lewis'.
 Taylor, Mrs. Charles, 4 Artillery st. St. Lewis'.
 Taylor, Mrs. Edward, 320 Champlain st. L. T.
 Taylor, Mrs. William, 11 Fleurie st. St. Roch's.

- Taylor, William, bailiff, corner Desfossés and St. Dominique sts. St. Roch's.
- TEAFFE, JOHN, grocer, corner St. Stanislas and St. John sts. U. T.
- Teaffe, John, laborer, 1½ Glacis st. St. Lewis'.
- Teaffe, Mrs. Patrick, 61½ St. Paul st. L. T.
- Teakle, George, laborer, 2 St. Peter st. St. Roch's.
- Teakle, Thomas, clerk, corner Des Sœurs and St. Peter sts. L. T.
- Temple, Edmund B., land surveyor, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
- Temple, Gustavus, clerk, 36½ Grand Allée, St. Lewis road.
- Temple, Kearn, carter, 33½ St. Julia st. St. Lewis'.
- Temple, major Henry, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Temperance hall, 9 St. François st. U. T.
- Terreau, Alphonse, founder, 115 St. Paul st. L. T.
- Terreau, Joseph, founder, 19 King st. St. Roch's.
- TERREAU, MRS. CHARLES, foundry, 56 St. Paul st. L. T.
- TESSIER, A. ELPHRID, notary, of "La Banque Nationale" 35 St. George st. St. John's.
- Tessier, Cyrille, of Tessier & Delâge, 6 D'Aiguillon st. St. John's.
- TESSIER & DELAGE, notaries, 6 D'Aiguillon st. St. John's.
- Tessier, George, saddler, 23½ St. Valier st. St. Roch's.
- TESSIER, HAMEL & TESSIER, advocates, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Honoré, jail guard, 16 Palace st. U. T.
- Tessier, hon. Ulric J., of Tessier, Hamel & Tessier, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Jean, mason, 53 Fleurie st. St. Roch's.
- Tessier, Laurent, 31½ Latourelle st. St. John's.
- Tessier, Louis, laborer, 10 Bélair st. St. Roch's.
- Tessier, Louis, laborer, 69 Fleurie st. St. Roch's.
- Tessier, Miss Marie, spinster, 32 St. Geneviève st. St. Lewis'.
- Tessier, Miss Sophie, 34 St. George st. St. John's.

- Tessier, Mrs. Michel, 17 St. Joseph st. U. T.
 Tessier, Mrs. Pierre, 8½ St. Augustin st. St. Lewis'.
 TESSIER, P. OLIVIER, M.D., physician and surgeon, 8
 Palace st. U. T.
 Tessier, Ulric, jun., of Tessier, Hamel & Tessier, 42 St.
 Lewis st. U. T.
 TESSIER, VINCENT, grocer, 26½ Ann st. St. Roch's.
 Têtu, Cyrice, of Têtu & Garneau, 23 St. Geneviève st.
 Cape.
 TETU & GARNEAU, wholesale dry goods, 25 St. Peter
 st. L. T.
 TETU, LAURENT, 19 St. Geneviève st. Cape.
 Têtu Vital, master of Trinity house, 3 Laporte st. Cape.
 Théberge, Mrs. André, 10 Couillard st. U. T.
 THÉBERGE, THEOPHILE, flour, grain, and provision
 merchant, Champlain market place, L. T. house cor-
 ner Barrack and Couillard sts. U. T.
 Thériault, Alphonse, shoemaker, 81½ St. Joseph st. St.
 Roch's.
 Thériault, David, shoemaker, 98 St. Joseph st. St. Roch's.
 Thériault, Ferdinand, shop, 115 St. Paul st. L. T.
 Thériault, Nicaise, butcher, 9 Grant st. St. Roch's.
 Thériault, Paul, shoemaker, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Thériault, Pierre, shoemaker, St. Mary st. Bedardville.
 Thérien, Alexis, laborer, 52 Desfossés st. St. Roch's.
 Thérien, Charles, laborer, 62 Latourelle st. St. John's.
 Thérien, Charles, shipcarpenter, corner Massue and Al-
 bert sts. St. Sauveur.
 Thérien, Charles, stevedore, St. Germain st. St. Sauveur.
 Thérien, Jean, sawyer, Demers st. St. Sauveur.
 Thérien, Joseph, sawyer, Demers st. St. Sauveur.
 Thérien, Laurent, 136 St. Valier st. St. Roch's.
 Thérien, Laurent, clerk, Hermine st. St. Sauveur.
 Thérien, Louis, shoemaker, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Thérien, Louis, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Thérien, Luc, laborer, 50 Craig st. St. Roch's.
 Thérien, Mrs. Pierre, laundress, 1½ Ancien Chantier st.
 L. T.
 Thérien, Napoléon, laborer, 15 Nelson st. St. Roch's.

Thérien, Napoléon, photographer, 136 St. Valier st. St. Roch's.

Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. St. Lewis'.

Thérien, Pierre, laborer, rear 34 Richmond st. St. John's.

Thérien, Samuel, baker, St. Valier st. St. Sauveur.

Thibaudeau, Arsène, carter, Parent st. St. Sauveur.

Thibaudeau, Damase, trader, 9 King st. St. Roch's.

Thibaudeau, Flavien, painter, 66½ Richelieu st. St. John's.

Thibaudeau, George, laborer, 25 Dorchester st. St. Roch's.

Thibaudeau, Hilaire, laborer, Jacques Cartier st. St. Sauveur.

Thibaudeau, hon. Isidore, of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 St. Geneviève st. Cape.

Thibaudeau, Jean, mason, 23 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.

THIBAUDEAU, JEAN-BAPTISTE, dealer in all kinds of foreign and domestic fruits and vegetables, 62 St. Peter st. L. T., house 33½ St. Gabriel st. St. Roch's.

Thibaudeau, Louis, mason, 21 Notre Dame Des Anges st. St. Roch's.

Thibaudeau, Louis, trader, corner St. Olivier and St. Ambroise sts. St. Sauveur.

Thibaudeau, Mizaël, of Martineau & Thibaudeau, 11 Sous le Fort st. L. T.

Thibaudeau, Mrs. Jean, Colomb st. St. Sauveur.

Thibaudeau, Mrs. Jean U., huckster, 2 Finlay market place, L. T.

Thibaudeau, Pierre, tinsmith, St. Monique st. St. Sauveur.

THIBAUDEAU, THOMAS & CO., wholesale dry goods and general merchants, corner Sous le Fort and St. Peter sts. L. T.

• Thibaudeau, Urbain, of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 St. François st. U. T.

Thibault, Edouard, cabinetmaker, 126 King st. St. Roch's.

Thibault, Ephraïm, tinsmith, Bayard st. St. Sauveur.

Thibault, Epiphane, tinsmith, 49½ St. John st. without.

Thibault, Flavien, Aqueduct st. St. Sauveur.

- Thibault, François-Xavier, bookbinder, Franklin st. St. Sauveur.
- Thibault, Guillaume, painter, 111 St. Joseph st. St. Roch's.
- Thibault, Henri, joiner, 38 Ann st. St. Roch's.
- Thibault, Jean, tailor, 91 Desfossés st. St. Roch's.
- Thibault, Jean-Baptiste, sawyer, 6 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Thibault, Joseph, painter, 72 Commissioners st. St. Roch's.
- Thibault, Louis, carter, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Thibault, Mrs. Amable, 18 St. James st. St. Lewis'.
- Thibault, Mrs. Elie, 2 St. Antoine st. St. Roch's.
- Thibault, Mrs. Jean, 20½ St. John st. without.
- Thibault, Mrs. Jean, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Thivierge, Cyfroi, pilot, corner Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Thivierge, Ferdinand, laborer, 59 St. Olivier st. St. John's.
- Thivierge, Jean, umbrella mender, Bayard st. St. Sauveur.
- Thivierge, Louis, carter, Bedard st. Bedardville.
- Thivierge, Miss Marceline, spinster, corner Richmond and Déligny sts. St. John's.
- Thivierge, Narcisse, joiner, 50 Latourelle st. St. John's.
- Thivierge, Stanislas, laborer, 2 Laberge lane, St. Roch's.
- Thomas, Charles A., public instruction, 6 Petit Richmond st. St. John's.
- Thomas, Francis, carter, 14 St. Croix st. St. Lewis'.
- Thomas, Francis, laborer, 51 St. Paul st. L. T.
- Thomas, Mrs. Adolphus, 9 St. Eustache st. St. John's.
- Thomas, Mrs. Francis, trader, 61 St. Paul st. L. T.
- Thomas, Mrs. Joseph, 12 St. Famille st. U. T.
- THOMAS, PHILIP, grocer, corner St. Joachim & St. Famille sts. U. T.
- THOM, ALEXANDER, plumber and gasfitter, 19½ St. John st. U. T.
- THOM, WILLIAM, school teacher, 9 and 11 St. Angèle st. U. T.

- Thompson, Francis, custom house, corner Richelieu and St. Geneviève sts. St. John's.
- THOMPSON, GEORGE, family grocer, wines and spirits of all kinds, 30 St. John st. U. T.
- THOMPSON, GEORGE, merchant tailor and clothier, 9 Buade st. U. T.
- Thompson, James, 52½ Fleurie st. St. Roch's.
- Thompson, James, clerk, 8 Des Prairies st. St. Roch's.
- Thompson, John, driver, 36 St. Ann st. U. T.
- Thompson, John, milkman, 18 St. Michael st. St. Lewis'.
- Thompson, James, clerk, 8 Des Prairies st. St. Roch's.
- Thompson, Matthew, laborer, 16 St. Croix st. St. Lewis'.
- Thompson, Miss Mary, spinster, 30 Richmond st. St. John's.
- Thompson, Mrs. James, corner Scott and St. Gabriel sts. St. Lewis'.
- Thompson, William, laborer, 50½ Little Champlain st. L. T.
- THOMSON, ABRAHAM, bookbinder, paper ruler and stationer, Young's building, 36½ St. Peter st. and 8½ Sault au Matelot st. L. T. house St. Lewis road.
- Thomson, Andrew, of Thomsons & Co., Bijou, St. Foye road.
- Thomson, Charles L., stationer, Young's building, 36½ St. Peter st. house 3 St. Charles st. L. T.
- THOMSON, D. C. & CO. general merchants, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. L. T.
- Thomson, Donald C., of D. C. Thomson & Co., 5 St. Ann st. U. T.
- Thomson, Frederick, 123 St. John st. without.
- Thomson, John C., of Thomsons & Co., Ettrick house, St. Foye road.
- Thomson, lieut.-col. Joshua, 94 D'Aiguillon st. St. John's.
- Thomson, Mrs. Alexander, 41 Artillery st. St. Lewis'.
- THOMSONS & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L. T.
- Thorn, Edward, shipcarpenter, 4½ Parke lane, St. Roch's.
- Thwaites, Edward, laborer, 77 Scott st. St. Lewis'.

- Tiboutot, François, policeman, 65 St. Paul st. L. T.
 Tictin, Lewis, tobacconist, 37½ St. John st. U. T.
 Tierney, James, custom house, 38 St. Julia st. St. Lewis'.
 Tierney, John, laborer, 44 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Tierney, John, messenger, 7 Sault au Matelot st. L. T.
 Tierney, Michael, keeper of Champlain tollgate, Champlain st. L. T.
 Tilstone, C. H. E., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese consul, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T., house 120 St. John st. without.
TILSTONE, W. H. & SON, commission merchants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
 Timmons, Martin, driver, 11 Couillard st. U. T.
 Timmons, Patrick, servant, 10 St. Croix st. St. Lewis'.
 Timmony, James, hotel, 85 St. Valier st. St. Roch's.
 Timmony, Mrs. Francis, laundress, 57 Sault au Matelot st. L. T.
 Timmony, Peter, carter, Arago st. St. Sauveur.
 Timms, Francis, treasure department, 21 Fleurie st. St. Roch's.
 Timms, Richard, clerk, 27 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Tinker, Joseph, laborer, 10 St. Augustin st. St. Lewis'.
 Tobin, James, laborer, 67 Champlain st. L. T.
 Tobin, James, shoemaker, 43½ Little Champlain st. L. T.
 Todd, Andrew, corner St. Geneviève and St. Olivier sts. St. John's.
 Toohey, Dennis, carter, 18 St. Croix st. St. Lewis'.
 Toohey, Patrick, laborer, 57 Sault au Matelot st. L. T.
 Torrance, Henry, 2 St. Ann st. U. T.
 Torrance, Mrs. Alexander, 53½ Champlain st. L. T.
 Torrance, Mrs. Benjamin, boarding house, 30 St. Lewis st. U. T.
 Touchet, Charles, joiner, corner King and Dorchester sts. St. Roch's.
 Touchet, Charles, joiner, 29 Des Prairies st. St. Roch's.
 Touchet, Félix, confectioner, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Touchet, Louis, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 Tourangeau, Adolphe, notary, 40 St. Joseph st. St. Roch's.

- Tourangeau, Hilaire, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Tourangeau, Joseph, joiner, 17 Scott st. St. Lewis'.
 Tourangeau, Miss Henriette, 134 St. Valier st. St. Roch's.
 Tousignant, J. Ovide, of Talbot & Tousignant, 29 St. Ann st. U. T.
 Toussaint, Arthur, grocer, corner Richardson and Craig sts. St. Roch's.
 Toussaint, Bernabé, laborer, Bayard st. St. Sauveur.
 Toussaint, Eloi, trader, Franklin st. St. Sauveur.
 Toussaint, Frs.-X., teacher, 27½ Richardson st. St. Roch's.
 Toussaint, Frs.-X., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Toussaint, Prisque, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.
 Tozer, Richard S., clerk, St. Valier st. St. Sauveur.
 Tozer, Samuel, butcher, Albert st. St. Sauveur.
 Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 TOWN MAJOR'S OFFICE, captain James Pope, town-major, Jesuit's barracks, U. T.
 Tracey, Miss Catherine, spinster, 9 St. Michael st. St. Lewis'.
 Tracey, Thomas, laborer, 11½ St. Croix st. St. Lewis'.
 Trafford, Thomas, brewer, 95 St. Paul st. L. T.
 Trahan, Joseph, shipcarpenter, 142 King st. St. Roch's.
 Trahan, Moise, shipcarpenter, corner Albert and Arago sts. St. Sauveur.
 Trainor, John, laborer, 24½ Scott st. St. Lewis'.
 Trainor, Peter, laborer, corner St. Michael and Artillery sts. St. Lewis'.
 Tranquille, Edouard, 86 Commissioners st. St. Roch's.
 Tranquille, George, joiner, 52 St. Antoine st. St. Roch's.
 Tranquille, Honoré, grocer, 38 Arago st. St. Roch's.
 Tranquille, Jean, blockmaker, 21 St. Paul st. L. T.
 Tranquille, Moise, cabinetmaker, 31 St. Margaret st. St. Roch's.
 Tranquille, Mrs. Louis, 31 St. Margaret st. St. Roch's.
 Tranquille, Mrs. Simon, 77½ St. Paul st. L. T.
 Tranquille, Simon, shipcarpenter, corner Assurance and Henderson sts. L. T.
 Travers, Joseph, servant, 32½ St. Joachim st. St. Lewis'.

TREASURE DEPARTMENT, hon. J. G. Robertson,
minister, 10 Mount Carmel st. U. T.

Trébert, Charles, laborer, 97 Desfossés st. St. Roch's.

Tremain, Wickworth, merchant, 24 Grant st. St. Roch's.

Tremblay, Augustin, carter, 33 Notre Dame des Anges
st. St. Roch's.

Tremblay, Elzéar, school teacher, 38 St. Paul st. L. T.

Tremblay, François, blacksmith, St. Germain st. St.
Sauveur.

Tremblay, George, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.

TREMBLAY, GEORGE T., notary, sub-agent of life
and fire assurances, and general agent, 51½ St.
John st. without.

Tremblay, Isidore, laborer, Franklin st. St. Sauveur.

Tremblay, Jean, St. Henri st. St. Sauveur.

Tremblay, Jean, laborer, rear 9½ St. Gabriel st. St. Lewis'.

Tremblay, Jean, laborer, 65 Notre Dame des Anges st.
St. Roch's.

Tremblay, Jean-Bte., pilot, 31 Fleurie st. St. Roch's.

Tremblay, Joseph, stonecutter, 39 Fleurie st. St. Roch's.

Tremblay, Louis, grain dealer, corner Market and Ram-
say sts. L. T.

Tremblay, Mrs. François, Franklin st. St. Sauveur.

Tremblay, Mrs. François, 33 Fleurie st. St. Roch's.

Tremblay, Théodore, clerk, 1 Scott st. St. Lewis'.

Trépanier, François, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.

Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's.

Trépanier, Jean, laborer, 219½ St. Dominique st. St.
Roch's.

Trépanier, Jean-Bte., foreman, 119½ Richardson st. St.
Roch's.

Trépanier, Louis, joiner, Boisseau st. St. Sauveur.

Trépanier, Louis, laborer, Bedard st. St. Sauveur.

Trépanier, Michel, tanner, Bagot st. St. Sauveur.

Trépanier, Mrs. Joseph, 2 St. François st. St. John's.

Trépanier, Prisque, carter, Bagot st. St. Sauveur.

Trihey, Daniel, shoemaker, 182 Champlain st. L. T.

TRINITY HOUSE, V. Têtu, master, 27 St. Peter st.
L. T.

- Trottier, Joseph, shipcarpenter, 97 St. Joseph st. St. Roch's.
- Trudel, Antoine, carter, 8 Prévost st. St. Lewis'.
- Trudel, Antoine, laborer, Massue st. St. Sauveur.
- Trudel, Augustin, carter, 10 Burton st. St. Lewis'.
- Trudel, Barthelemy, blacksmith, 48 St. Valier st. St. Roch's.
- Trudel, Charles, blacksmith, 42 St. Dominique st. St. Roch's.
- Trudel, Charles, grocer, 4½ Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Trudel, Charles, joiner, 52 Arago st. St. Roch's.
- TRUDEL, CHARLES, M.D., physician and surgeon, 49 D'Aiguillon st. St. John's.
- Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Charles, stevedore, 5 Voltigeurs st. St. Roch's.
- Trudel, Charles, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Trudel, Edmond, baker, St. Luke st. St. Sauveur.
- Trudel, Edmond, joiner, 82 Richelieu st. St. John's.
- Trudel, Edouard, carter, Franklin st. St. Sauveur.
- Trudel, Edouard, hotel, corner D'Éligny and Richmond sts. St. John's.
- Trudel, Edouard, laborer, 37 Commissioners st. St. Roch's.
- Trudel, Edouard, laborer, 5½ St. Claire st. St. John's.
- Trudel, Ferdinand, hotel, 32 St. Ann st. U. T.
- Trudel, Flavien, carriagemaker, 79 St. John st. without.
- Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, François, fire brigade, 125 St. Paul st. L. T.
- Trudel, François, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
- Trudel, Frs.-X., cabinetmaker, corner Louisa and Albert sts. St. Sauveur.
- Trudel, Frs.-X., joiner, 38 Richelieu st. St. John's.
- Trudel, George, joiner, 80½ Richelieu st. St. John's.
- Trudel, George, messenger, 64½ St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Godefroy, shoemaker, 82½ St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Guillaume, clerk, corner Palace and St. John sts. U. T.
- Trudel, Henri, shipcarpenter, 15 Latourelle st. St. John's.

- Trudel, Ignace, trader, 33 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Trudel, Isaac, carter, 49 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Trudel, Jacques, carter, 11 Burton st. St. Lewis'.
 Trudel, Jacques, shoemaker, corner Bedard and St. Ambroise sts. St. Sauveur.
 Trudel, Jean, carter, 21 Turgeon st. St. Roch's.
 Trudel, Jean, joiner, 83½ St. Valier st. St. Roch's.
 Trudel, Jean, laborer, 3½ St. Antoine st. St. Roch's.
 Trudel, Jean, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
 Trudel, Jean-Bte., 63 Desfossés st. St. Roch's.
 Trudel, Jean-Bte., laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Trudel, Joseph, 9 Jérôme st. St. Roch's.
 Trudel, Joseph B., of Trudel & Voyer, corner St. Anselme and Notre Dame des Anges sts. St. Roch's.
 Trudel, Joseph, joiner, 10 St. Stanislas st. U. T.
 Trudel, Joseph, legislative assembly, 21 St. Valier st. St. Roch's.
 Trudel, Louis, 12 St. John st. without.
 Trudel, Miss Céline, seamstress, 60 Richelieu st. St. John's.
 Trudel, Mrs. Clément, 41 Coteau st. St. John's.
 Trudel, Mrs. Jean-Bte., boarding house, 25 St. Joseph st. U. T.
 Trudel, Mrs. Paul, 7 Coteau st. St. John's.
 Trudel, Mrs. Paul, corner St. Claire and St. Olivier sts. St. John's.
 Trudel, Narcisse, shoemaker, 44 St. Olivier st. St. John's.
 Trudel, Nicolas, cabinetmaker, corner Louisa and Albert sts. St. Sauveur.
 Trudel, Philippe, sawyer, Hamel st. St. Sauveur.
 Trudel, Pierre, carter, 113 St. Joseph st. St. Roch's.
 Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. St. Roch's.
 Trudel, Pierre, trader, 145 Richardson st. St. Roch's.
 Trudel, Thomas, printer, 41½ D'Aiguillon st. St. John's.
 TRUDEL & VOYER, hardware merchants, iron and cutlery, 43 and 52 St. Peter st. L. T.
 Trussell, George, laborer, 20½ St. Amable st. St. Lewis'.
 Tubbart, Thomas, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.
 Tucker, James, grocer, 183½ Champlain st. L. T.

- Turcot, Arthur J., grocer, 73½ St. Joseph st. St. Roch's.
- Turcot, Edouard, shoemaker, 68 St. Joseph st. St. Roch's.
- Turcot, Etienne, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
- Turcot, Etienne, shoemaker, 2 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Turcot, Ferdinand, joiner, 42 Dorchester st. St. Roch's.
- Turcot, Ferdinand, painter, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Turcot, Frs.-X., laborer, 66 St. John. st. without.
- Turcot, Hubert, of V. Turcot & Co., 15 St. Valier st. St. Roch's.
- Turcot, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch's.
- Turcot, John, grocer, 6 Sous le Fort and 5 St. Paul sts., house 5 Finlay market place, L. T.
- Turcot, Joseph, blacksmith, 7 Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Turcot, Lazare, grocer and hotelkeeper, Champlain market place, L. T.
- Turcot, Mrs. Joseph, 45 Latourelle st. St. John's.
- Turcot, Mrs. Phidime, huckster, 10 Little Char plain st. L. T.
- Turcot, Napoléon, huckster, 2 Finlay market place, L. T.
- TURCOT, NARCISSE, jeweller and watchmaker, 20 Mountain hill, L. T.
- TURCOT, NAZAIRE, wholesale grocer, wines, liquors, fish, oil, tobaccos, &c., Hunt's wharf, L. T., house corner St. Gabriel and Crown sts. St. Roch's.
- Turcot, Onésime, butcher, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Turcot, Robert, saddler, St. Valier st. St. Sauveur.
- Turcot, V. & Co., flour merchants, 2 Des Sœurs st. Gillespie's wharf, L. T.
- Turgeon, Alphonse, laborer, 64 St. Olivier st. St. John's.
- Turgeon, Antoine, 87 Queen st. St. Roch's.
- Turgeon, Antoine, tinsmith, corner St. Claire and D'Aiguillon sts. St. John's.
- Turgeon, David, shoemaker, 16 St. John st. U. T.
- Turgeon, Edouard, grocer, corner Ann and King sts. St. Roch's.
- Turgeon, Elie, tanner, 91 St. Valier st. St. Roch's.
- Turgeon, François, joiner, 1¼ St. Helen st. St. Roch's.

- Turgeon, François, blacksmith, 21 St. Valier st. St. Roch's.
- Turgeon, Hubert, boilermaker, 295 Champlain st. L. T.
- Turgeon, Hubert, carter, 19 Turgeon st. St. Roch's.
- Turgeon, Jean-Bte., joiner, 17 St. Helen st. St. Roch's.
- Turgeon, Jean-Bte., pilot, 2 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Turgeon, Jean-Bte., shoemaker, 25 Arago st. St. Roch's.
- Turgeon, Laurent, miller, 69½ St. Olivier st. St. John's.
- Turgeon, Louis, carter, 28 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Turgeon, Lucien laborer, 21 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Turgeon, Miss Louise, teacher, corner St. Anselme and Notre Dame des Anges sts. St. Roch's.
- Turgeon, Miss Philomène, milliner, 44½ Crown st. St. Roch's.
- Turgeon, Mrs. Edouard, 28 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Turgeon, Mrs. Narcisse, 3½ Latourelle st. St. John's.
- Turgeon, Noël, shoemaker, Hamel st. St. Sauveur.
- Turgeon, Philippe, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
- Turgeon, Pierre, shoemaker, 69½ St. Olivier st. St. John's.
- Turgeon, Téléphore, carter, Parent st. St. Sauveur.
- Turgeon, William, laborer, 5 Notre Dame st. L. T.
- Tribull, James F., 7 Mount Carmel st. U. T.
- Turner, James, stevedore, 227 Champlain st. L. T.
- Turner, major Henry S., 69th regt., 38 Grand Allée, St. Lewis road.
- Turner, Richard, of J. Whithead & Co., broom and brush manufacturer, 2½ Notre Dame st. L. T., house 91 St. John st. without.
- Tweddell, John, shipsmith, 74 Champlain st. L. T., house 27 St. Joseph st. U. T.
- Tweddell, J. W. & Co., founders, corner Queen and St. Dominique sts. St. Roch's.
- Tweddell, James W., of J. W. Tweddell & Co., 32 St. George st. St. John's.
- Tweddell, Thomas, 8½ St. Famille st. U. T.
- Typographical Society's reading room, 12½ St. Gabriel st. St. Lewis'.

- UNION BANK, William Dunn, cashier, 35 St. Peter st. L. T.
- Upton, Martin, laborer, corner St. Croix and St. Julia sts. St. Lewis'.
- Urins, James, boatman, 398 Champlain st. L. T.
- Urquhart, Miss Margaret, 47½ St. Joachim st. St. Lewis'.
- Vadeboncœur, Edouard, tanner, 168 St. Valier st. St. Roch's.
- Vadeboncœur, François, laborer, 12 Drolet st. St. Lewis'.
- Vadeboncœur, Mathias, carter, corner Artillery and Scott sts. St. Lewis'.
- Vachon, Alfred, joiner, rear 9 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.
- Vachon, Charles, baker, St. Ambroise st. St. Sauveur.
- Vachon, Mrs. Dominique, trader, corner Fleurie and Craig sts. St. Roch's.
- Vachon, Mrs. Pierre, boarding house, 60½ St. John st. without.
- Vachon, Narcisse, joiner, 64½ Fleurie st. St. Roch's.
- Vachon, Olivier, laborer, 44 Fleurie st. St. Roch's.
- Vachon, Olivier, ship carpenter, 49 St. Margaret st. St. Roch's.
- Vaillancour, Alexandre, carpenter, Hermine st. St. Sauveur.
- Vaillancour, Alexandre, painter, Hermine st. St. Sauveur.
- Vaillancour, Charles, 35½ Craig st. St. Roch's.
- Vaillancour, Félix, carter, off foot Craig st. St. Roch's.
- Vaillancour, Ferdinand, laborer, Massue st. St. Sauveur.
- Vaillancour, François, painter, 24 Arago st. St. Roch's.
- Vaillancour, François-Xavier, carpenter, St. Mary st. Bedardville.
- Vaillancour, Joseph, carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
- Vaillancour, Louis, blacksmith, 14 Queen st. St. Roch's.
- Vaillancour, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch's.
- Vaillancour, Miss Marie, seamstress, Massue st. St. Sauveur.
- Vaillancour, Mrs. Basile, corner Colomb and Victoria sts. St. Sauveur.

- Vaillancour, Octave, shipcarpenter, 28½ Des Prairies st. St. Roch's.
- Vaillancour, Simon, carter, 11 Nelson st. St. Roch's.
- Valcour, Maxime, laborer, 42 Scott st. St. Lewis'.
- Valin, Charles, barber, 8 St. Angèle st. U. T.
- Valin, Gabriel, jun., clerk, Stadacona west, north side of Little river St. Charles.
- VALIN, GABRIEL, sen., clerk of Palace market, St. Paul's market place, house 5 St. Nicholas st. L.
- Valin, Mrs. Ferdinand, 33 St. Joseph st. U. T.
- Valin, Mrs. Pierre, 23 Richelieu st. St. John's.
- Valin, Pierre, shipbuilder, 23 Ann st. St. Roch's.
- VALIN, PIERRE V., shipbuilder, 74 St. François st. St. Roch's.
- Valin, Toussaint, shipbuilder, 76 St. François st. St. Roch's.
- Valleau, Mrs. William B., 165 St. John st. without.
- Vallée, Charles, 1 St. Margaret st. St. Roch's.
- Vallée, Etienne, laborer, 313 Champlain st. L. T.
- Vallée, François-Xavier, painter, 26 Desfossés st. St. Roch's.
- Vallée, George, ship carpenter, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Vallée, Louis, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
- VALLÉE, LOUIS P., photographer, gallery, 10 St. John st. U. T.
- Vallée, Mrs. Alfred, 126 King st. St. Roch's.
- Vallée, Olivier, messenger, St. Ours st. St. Sauveur.
- Vallée, Olivier, shoemaker, corner Colomb and St. Ours sts. St. Sauveur.
- VALLÉE, PRUDENT, builder, undertaker and lumber merchant, 27 St. Dominique st. St. Roch's. (*See Advertisement.*)
- Vallerand, Achille, coal oil, 35 Craig st. St. Roch's.
- Vallerand, Flavien, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- VALLERAND, FRANÇOIS O., coal oil, lamps and glassware, 6 Mountain hill and 14 Notre Dame st. L. T.

- Vallerand, François-X., ship carpenter, corner King and
Dorchester sts. St. Roch's.
- Vallerand, Gonzague, shipbuilder, 78 St. François st.
St. Roch's.
- Vallerand, Mrs. François-Xavier, 134 Queen st. St.
Roch's.
- Vallerand, Mrs. Olivier, 30 St. Nicholas st. L. T.
- Vallerand, Napoléon, carter, 18 Scott st. St. Lewis'.
- Vallerand, Philippe, shipcarpenter, 2 St. Mary st. St.
John's.
- Vallièrè, Alexandre, ship carpenter, 91 Queen st. St.
Roch's.
- Vallièrè, Antoine, clerk, Massue st. St. Sauveur.
- Vallièrè, Célestin, currier, 128 St. Valier st. St. Roch's.
- Vallièrè, Jean, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
- Vallièrè, Jérôme, cabinetmaker, 135½ King st. St. Roch's.
- Vallièrè, J. Olivier, 26 St. Valier st. L. T.
- Vallièrè, Joseph, cabinetmaker, corner St. Anselme and
St. Joseph sts. St. Roch's.
- Vallièrè, Mrs. Jean, 20 Latourelle st. St. John's.
- VALLIÈRE, PHILIPPE, cabinet and steam chair
factory and show room, 28 St. Valier st. L. T.
- Vallièrè, Romain, 12 St. Clair st. St. John's.
- Valois, Félix, custom house, corner St. Joseph and
Church sts. St. Roch's.
- Vandry, Joseph, store, 28 Notre Dame st. L. T.
- VANDRY, ZEPHIRIN, tinsmith, plumber, gasfitter,
hardware and cutlery, and hot air furnace manu-
facturer, 16½ St. John st. without.
- Vanfelson, Mrs. George, 24 St. Angèle st. U. T.
- Vannovous, Mrs. Frederick C., 118 St. John st. without.
- Vaudreuil, Louis, shoemaker, Napoléon st. St. Sauveur.
- Vaudreuil, Louis, shoemaker, 22 Colomb st. St. Roch's.
- Vaughan, David, jun., mail officer, 2 Scott st. St. Lewis'.
- Veasey, George, cashier, Quebec provident and savings
bank, 7 St. Lewis st. U. T.
- Veilleux, Jean, laborer, Signaï st. St. Sauveur.
- Veilleux, Joseph, carter, 65 St. Margaret st. St. Roch's.
- Veldon, James, clerk, 5½ St. Roch st. St. Roch's.

- VELDON, JOHN J., chemist and druggist, 50½ St. Joseph st., house 5½ St. Roch st. St. Roch's.
- Venière, Nicole Joseph, cabinetmaker, 80½ Fleurie st. St. Roch's.
- Venière, Nicole Narcisse, hatter and furrier, 43½ Craig st. St. Roch's.
- VENNER, ALFRED J., dealer in all kinds of lumber for building, Venner's mill, foot Grant st. house, 4½ Church st. St. Roch's.
- Venner, George, clerk, 99 St. John st. without.
- Venner, Mrs. John, dry goods, 41 St. Joseph st. St. Roch's.
- Venner, Pierre, clerk, 37 Desfossés st. St. Roch's.
- Venner, Théophile A., dentist, 41 St. Joseph st. St. Roch's.
- Venner, William, broker, 47½ Craig st. St. Roch's.
- VERGE, CHARLES A., M.D.L., physician and surgeon, 58 Desfossés st. St. Roch's.
- Vermet, George, grocer, St. Germain st. St. Sauveur.
- Vermet, Jean, laborer, 20 Jérôme st. St. Roch's.
- Vermet, Joseph, jun., currier, Colomb st. St. Sauveur.
- Vermet, Joseph, sen., currier, Colomb st. St. Sauveur.
- Vermet, Joseph, treasurer's office, 30½ Richelieu st. St. John's.
- Vermet, Louis, trader, Bayard st. St. Sauveur.
- Vermet, Mrs. Charles, 5½ Richmond st. St. John's.
- Vermet, Mrs. Elzéar, corner Victoria and Hamel sts. St. Sauveur.
- Vermet, Mrs. Joseph, trader, 31 Arago st. St. Roch's.
- Vermet, Mrs. Pierre, laundress, rear 30 Richmond st. St. John's.
- Véronneau, Isaie, messenger, 41 D'Aiguillon st. St. John's.
- Verrault, Joseph, sawyer, 26 Grant st. St. Roch's.
- Verrault, Octave, carter, 3 Parke lane, St. Roch's.
- Verrault, Paul L., carter, 13 Nelson st. St. Roch's.
- VERRET, A. HECTOR, agent of Quebec Fire Loan Office, treasure department, 10 Mount Carmel st. Cape, house 37 St. George st. St. John's.

- Verret, Ambroise, carriagemaker, 37 St. George st. St. John's.
- Verret, Barthelemy, of T. Fraser & Co., 22½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Verret, Charles, carter, St. Mary st. Bedardville.
- Verret, Charles, laborer, rear 50 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Verret, Charles, trader, Massue st. St. Sauveur.
- Verret, Jean-Baptiste, laborer, rear 73 Commissioners st. St. Roch's.
- Verret, Joseph, 22 Richardson st. St. Roch's.
- Verret, Joseph, laborer, 63 St. Margaret st. St. Roch's.
- Verret, Louis, carter, 40 Scott st. St. Lewis'.
- Verret, Mrs. Désiré, 19 Latourelle st. St. John's.
- Verret, Mrs. Joseph, 113 Prince Edward st. St. Roch's.
- Verret, Paul, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- Verret, Pierre, butcher, corner St. Ambroise and St. Joachim sts. Bedardville.
- Verret, Prosper, grocer, corner St. Joachim and St. Augustin sts. St. Lewis'.
- Vert, Mrs. Mathias, 14 Haldimand st. U. T.
- Vézina, Abraham, laborer, 142 D'Aiguillon st. St. John's.
- Vézina, Alfred, blacksmith, 32½ St. Joseph st. St. Roch's.
- Vézina, Arsène, boatman, 19 St. Roch st. St. Roch's.
- Vézina, Augustin, carter, Colomb st. St. Sauveur.
- Vézina, Augustin N., notary public, 150 St. Valier st. St. Roch's.
- Vézina & Bedard, wholesale dry goods, 23 St. Peter st. L. T.
- Vézina, Camélien, shipcarpenter, 1 Finlay market place, L. T.
- Vézina, Charles, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Vézina, Damase, grocer, corner St. Thérèse and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Vézina, Damase, joiner, 108½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Vézina, Elzéar, joiner, 2 Richmond st. St. John's.
- Vézina, Eusèbe, joiner, 82 Latourelle st. St. John's.
- Vézina, Evariste, shoemaker, 2 Little Champlain L. T. stairs, house St. Valier st. St. Sauveur.
- Vézina, Flavien, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.

- Vézina, François, 38 St. John st. without.
 Vézina, François, cashier of "Banque Nationale", 24
 D'Aiguillon st. St. John's.
 Vézina, François, painter, 127 St. John st. without.
 Vézina, François, pilot, 66 Fleurie st. St. Roch's.
 Vézina, Gaspard, wheelwright, 43½ St. Gabriel st. St.
 Lewis'.
 Vézina, Hermenégilde, laborer, 1 Sutherland st. St.
 John's.
 Vézina, Honoré, joiner, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Vézina, Honoré, trader, Victoria st. St. Sauveur.
 Vézina, Jacques, laborer, Louisa st. St. Sauveur.
 Vézina, Jean, carter, 24 Jérôme st. St. Roch's.
 Vézina, Jean, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Vézina, Jean, joiner, 1 Latourelle st. St. John's.
 Vézina, Jean, shoemaker, Jacques Cartier st. St.
 Sauveur.
 Vézina, Jean-Baptiste, blacksmith, 5 St. Joseph st. St.
 Roch's.
 Vézina, Jean-Baptiste, of Vézina & Bedard, 4 St. George
 st. St. John's.
 Vézina, J. Onésime, bailiff, 77 St. John st. without.
 Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur
 Vézina, Joseph, carter, Théophile st. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, joiner, 6 Jupiter st. St. Lewis'.
 Vézina, Joseph, laborer, 86 St. Olivier st. St. John's.
 Vézina, Joseph M., laborer, corner Sauvageau and Napo-
 léon sts. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, shoemaker, 45½ St. François st. St.
 Roch's.
 Vézina, Léger, shipcarpenter, Parent st. Bedardville.
 Vézina, Louis D., joiner, 84 D'Aiguillon st. St. John's.
 Vézina, Louis, grocer, 30 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, Michel, trader, corner Hermine and Sauvageau
 sts. St. Sauveur.
 Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John's.
 Vézina, Mrs. Prisque, corner St. Mary st. and St. John st.
 without.
 Vézina, Narcisse, joiner, 142 St. François st. St. Roch's.

- Vézina, Olivier, carter, 68 Richelieu st. St. John's.
 Vézina, Olivier, joiner, 19 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.
 Vézina, Philippe, joiner, 11 Claire Fontaine st. St. Lewis'.
 Vézina, Pierre, blacksmith, 23 Grant st., house 19 St. François st. St. Roch's.
 VICE ADMIRALTY COURT, Charles Drolet, clerk. Court house, St. Lewis st. U. T.
 Vien, Charles, carter, 4 Arago st. St. Roch's.
 Viger, François, boatman, 2 Lacroix st. L. T.
 Villeneuve, Alfred, joiner, 84 Commissioners st. St. Roch's.
 Villeneuve, Charles, joiner, 1½ Water st. St. Roch's.
 Villeneuve, Charles, shipcarpenter, 52 Arago st. St. Roch's.
 Villeneuve, François, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
 Villeneuve, George, laborer, 2 Water st. St. Roch's.
 Villeneuve, Henri, joiner, 39 St. Olivier st. St. John's.
 Villeneuve, Ignace, laborer, Prince of Wales st. Bedardville.
 Villeneuve, Jacques, culler, 38 St. Margaret st. St. Roch's.
 Villeneuve, Jacques, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Villeneuve, Jean, carter, Massue st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Jean, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Joseph, laborer, corner St. Mathias and St. Ambroise sts. Bedardville.
 Villeneuve, Joseph, shipcarpenter, 127 King st. St. Roch's.
 Villeneuve, Léandre, joiner, 145½ St. Joseph st. St. Roch's.
 Villeneuve, Olivier, carter, 37 Notre Dame des Anges st. St. Roch's.
 Vincent, Alfred, servant, 4 Richelieu st. St. John's.
 Vincent, Elzéar, printer, 34 St. John st. without, house 5 St. Mary st. St. John's.
 VOCELLE, AUGUSTIN, jun., notary, office 14, house 4, St. Nicholas st. L. T.
 Vocelle, Augustin, sen., 4 St. Nicholas st. L. T.

- Vocelle, Miss Geneviève, spinster, 71 Fleurie st. St. Roch's.
- Vocelle, Mrs. François, 25½ St. Dominique st. St. Roch's.
- VOCELLE, OLIVIER, general grocer, 29 Grant st. St. Roch's.
- Vocelle, Pierre, bricklayer, 5 St. Claire st. St. John's.
- Vogt, Edward, watchmaker, 43½ Richelieu st. St. John's.
- VOHL, BENJAMIN, optician, 25½ St. John st. without.
- Voisel, Félix, laborer, 314 Champlain st. L. T.
- Voisel, Jacques, laborer, 319 Champlain st. L. T.
- Voisel, Narcisse, boatman, 305 Champlain st. L. T.
- Voisel, Narcisse, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
- Von Exter, John, deputy sheriff, 9 St. Ann st. U. T.
- Von Iffand, A., M. D., physician and surgeon, Beaulieu terrace, 21 Berthelot st. St. Lewis'.
- Von Koerber, William, crown lands, 163 St. John st. without.
- Voyer, Charles, joiner, 15 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Voyer, Jean-Baptiste, of Trudel & Voyer, 43 St. Peter st. L. T.
- Voyer, Joseph, carter, 63 Richelieu st. St. John's.
- Voyer, Joseph, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
- Voyer, Laurent, 20 St. Angèle st. U. T.
- Voyer, Louis, carriagemaker, 2 Scott st. St. Lewis'.
- Voyer, Louis, timber swinger, 42 Little Champlain st. L. T.
- Voyer, Ludger N., superintendent of police, 33 St. Ursule st. U. T., house 2 Scott st. St. Lewis'.
- Voyer, Pierre, carter, 110 D'Aiguillon st. St. John's.
- Waddell, Alexander, veterinary surgeon, 12 St. Ann st. U. T.
- Waddick, John, wharfinger, 47 Cul de Sac st. L. T.
- Wade, Mrs. William, trader, 128 Champlain st. L. T.
- Wagner, Benjamin, boatman, Colomb st. St. Sauveur.
- Wagner, Charles, boatman, 12 Arthur st. L. T.
- Wagner, Flavien, boatman, 5 Bell's lane, L. T.
- Wagner, Miss Catherine, spinster, 56 Richmond st. St. John's.
- Wagner, Philippe, boatman, 8 Arthur st. L. T.

- Wait, Peter, laborer, corner St. Julia and St. Augustin sts. St. Lewis'.
- Wake, Miss Eliza C., 85 St. John st. without.
- Walker, Alexander, clerk, 80½ St. Valier st. St. Roch's.
- Walker, John, clerk, 73 St. Valier st. St. Roch's.
- Walker, John, plumber, 10½ St. Augustin st. St. Lewis'.
- Walker, Mrs. Archibald, 8 Latourelle st. St. John's.
- Walker, Mrs. William, 37 St. Ursule st. U. T.
- Walker, William, clerk, 14 St. Geneviève st. St. John's.
- WALKER, WILLIAM, general merchant and official assignee, 17 St. Peter st. L. T., house 2 Richmond square, Wolfe off Salaberry st. St. Lewis road.
- Wallace, Hugh F., of James Parke & Sons, 13 St. Joseph st. St. Roch's.
- Wallace, Mrs. Peter, 26½ St. Croix st. St. Lewis'.
- Wall, Mrs. Michael, 18½ St. Julia st. St. Lewis'.
- Wall, Thomas, laborer, corner D'Artigny and Artillery sts. St. Lewis'.
- Walls, John, baker, 34 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Walls, Mrs. Michael, 60 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Walsbrook, Pierre, tailor, 113 St. Paul st. L. T.
- Walsh, Bartholemew, laborer, 189 Champlain st. L. T.
- Walsh, Edward, carter, 45 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Walsh, George, laborer, 69 Scott st. St. Lewis'.
- Walsh, James E., merchant, 6 Arsenal st. U. T.
- Walsh, James, finisher, 4 St. James st. St. Lewis'.
- Walsh, James, laborer, 182½ Champlain st. L. T.
- Walsh, James, laborer, 162½ Champlain st. L. T.
- Walsh, James, notary, 46 St. Peter st. L. T.
- Walsh, John, boatman, 50 Little Champlain st. L. T.
- Walsh, John, grocer, corner St. Michael and St. Julia sts. St. Lewis'.
- Walsh, Matthew F., city accountant, corner St. Flavien and Couillard sts. U. T.
- Walsh, Michael, farmer, foot Salaberry st. St. Lewis'.
- Walsh, Morton, laborer, 6 St. Dominique st. St. Roch's.
- Walsh, Mrs. James, 25 St. Joseph st. U. T.
- Walsh, Mrs. James, 26 St. Michael st. St. Lewis'.
- Walsh, Mrs. James, seamstress, 187½ Champlain st. L. T.

- Walsh, Mrs. John, 65 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Walsh, Mrs. Thomas, laundress, 51 St. Paul st. L. T.
 Walsh, Patrick, carter, 11 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Walsh, Patrick, laborer, 170½ Champlain st. L. T.
 Walsh, Patrick, laborer, 302 Champlain st. L. T.
 Walsh, Patrick, ordnance clerk, Queen's wharf, L. T.
 Walsh, Patrick, policeman, 52 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Walsh, Patrick, tavern, 14 Cul de Sac st. L. T.
 Walsh, Thaddeus J., supervisor's office, corner St. Famille and St. Joachim sts. U. T.
 Walsh, Thomas, cooper, 12 St. Julia st. St. Lewis'.
 Walsh, Thomas, laborer, 170½ Champlain st. L. T.
 Walters, Francis, hotel, 28 Little Champlain st. L. T.
 Ward, James, tavern, 167 Champlain st. L. T.
 Ward, John, joiner, 256 Champlain st. L. T.
 Ward, Mrs. William, rear 113 Champlain st. L. T.
 Warren, Mrs. Charles, tavern, 51 Champlain st. L. T.
 WATERS, ADAM, grocer, 11 and 13 St. John st. U. T.
 Waters, John, trader, 11 St. Paul st. L. T.
 Waters, Mrs. Patrick, 15 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Waters, Mrs. Patrick, 6 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Waterson, John, machinist, 22 Grant st. St. Roch's.
 Watson, James, teller, 50 Grand Allée, St. Lewis road.
 WATSON & JARVIS, (late James A. Hunt) sail-makers, loft Union st. L. T.
 Watson, Mrs. David, 15 St. Stanislas st. U. T.
 Watson, William, of Watson & Jarvis, 3 St. Nicholas st. L. T.
 Watt, William, laborer, 30 Little Champlain st. L. T.
 Way, William, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Weatherton, Thomas, laborer, 58 St. Paul st. L. T.
 Webb, John, shipsmith, 30 St. Julia st. St. Lewis'.
 Webb, William, laborer, 268½ Champlain st. L. T.
 Webster, Andrew D., of Dinning & Webster, 149 St. John st. without.
 Webster, George, shoemaker, 26 Des Prairies st. St. Roch's.
 Webster, Henry C., clerk, 2½ Des Prairies st. St. Roch's.

- Webster, John, laborer, 3 Montcalm building, St. Amable st. St. Lewis'.
- Weippert, Ferdinand, 6 Fabrique st. U. T.
- Weippert, Hubert, clerk, 16 St. Nicholas st. L. T.
- Weippert, Miss Louise, 3 Barrack st. U. T.
- Weir, John, timbertower, 123 Champlain st. L. T.
- Weir, rev. George, A.M., professor, rear Morrin college, St. Stanislas hill, entry on St. Ann st. U. T.
- Weir, William, restaurant, 6 Sault au Matelot st., house 20 Sous le Fort st. L. T.
- Welch, Damase, laborer, Wolfe st. St. Sauveur.
- WELCH, HENRY W., broker, 19 St. James st. L. T., house 5 D'Aiguillon st. facing Hôtel Dieu.
- Welch, Henry W., jun., clerk, 87½ St. John st. without.
- Wells, Dr. Philippe, 26 St. Joachim st. U. T.
- Wells, Isambart, clerk, 5½ St. George st. St. John's.
- Wells, Mrs. John, nurse, 28 D'Artigny st. St. Lewis'.
- Wells, William, laborer, 268½ Champlain st. L. T.
- Wesleyan church, rev. Joshua Johnson, minister, corner Dauphine and St. Angèle sts. U. T.
- West, Robert, laborer, rear 11 Laberge lane, St. Roch's.
- Wetherhall, rev. Charles A., B.A., chaplain of the Forces, 4½ Grand Allée, St. Lewis road.
- Whalen, John, laborer, 8 Prince Edward st. St. Roch's.
- Whalen, John, shipcarpenter, 56 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Whalen, Mrs. James, 31 St. Valier st. St. Roch's.
- Whalen, Mrs. Michael, 31 St. Julia st. St. Lewis'.
- Whalen, William, clerk, 15 Grant st. St. Roch's.
- Wheeler, Jeremiah, laborer, 67 Champlain st. L. T.
- Wheeler, Martin, laborer, 48 Scott st. St. Lewis'.
- Wherry, Henry, 9 Couillard st. U. T.
- WHERRY, JOHN L., M.D., physician and surgeon, 9½ Notre Dame st. L. T.
- Whillians, David, baker, 3½ St. George st. St. John's.
- White, George, engineer, 39 Dorchester st. St. Roch's.
- White, Brothers, brokers and insurance agents, 23 St. Peter st. L. T.
- White, James R. H., of White Brothers, 5 Burton st. St. Lewis'.

- White, Mrs. Amos, 10½ King st. St. Roch's.
 White, Peter, cooper, 6½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 White, Peter, of White Brothers, 15 St. Augustin st. St. Lewis'.
 White, Thomas, shoemaker, 69 D'Aiguillon st. St. John's.
 White, William, hotel, 3 Jupiter st. St. Lewis'.
 White, William, of Lane, Gibb & Co., 11 St. Geneviève st. Cape.
 WHITEHEAD, J. & CO., wholesale groccrs, 37 St. Peter st. L. T.
 Whitehead, Joseph, of J. Whitehead & Co., 24 D'Auteuil st. U. T.
 Whiteley, Joseph, storeman, 13 St. Charles st. L. T.
 Whitty, Mrs. Moses, 7 St. Croix st. St. Lewis'.
 Whitty, Philip, 97 St. Paul st. L. T.
 Whitty, Richard, shoemaker, 3 St. George st. St. John's.
 Wiggs, Mrs. William, 1 Des Anges st. U. T.
 Wilkens, Mrs. Thomas, teacher, 18 St. Stanislas st. U. T.
 WILKIE, DANIEL, secretary and professor of High school of Quebec, 1 St. Denis st. Cape, house 31 Dalhousie place, U. T.
 Wilkinson, John B., artist, 28 St. John st. U. T.
 Wilkinson, Richard, saddler, 27 St. Joachim st. St. Lewis'.
 Williams, Edward, stevedore, 80 Champlain st. L. T.
 Williams, James, barber, 8 St. Lewis st. U. T.
 Williams, John, barber, 7 St. Nicholas st. L. T.
 Williams, right rev. James, Lord Bishop of Quebec, rear 118 St. John st. without.
 Williams, Thomas, laborer, 12 St. Nicholas st. L. T.
 Williams, William, blacksmith, 41 St. George st. St. John's.
 Williams, William, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Williamson, Matthew, laborer, 285 Champlain st. L. T.
 Williamson, Mrs. Frederick, corner Jacques Cartier and Bayard sts. St. Sauveur.
 Williamson, Mrs. George, corner Ryland and Dorchester sts. St. Roch's.
 Willis, Henry, gas works, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.

- Willmont, Nicholas, huckster, 12½ Palace st. U. T.
 Willmont, William, printer, 10 St. Augustin st. St. Lewis'.
 Wilson, Andrew, laborer, rear 49½ Cul de Sac st. L. T.
 WILSON, CHARLES W., timber and general merchant,
 22 St. Peter st. L. T., house 40½ Grand Allée, St.
 Lewis road.
 Wilson, George, grocer, corner St. Augustin and Artillery sts. St. Lewis'.
 Wilson, John, steamboat owner, 2¼ St. Flavien st. U. T.
 Wilson, Mrs. John, spinster, 42 St. John st. without.
 Wilson, Mrs. Joseph, 15 St. Famille st. U. T.
 Wilson, William, builder, 77 St. Paul st. L. T.
 Wilton, Nicholas, 12½ Palace st. U. T.
 Winfield, Joseph, 9 St. Joseph st. U. T.
 WINFIELD, RICHARD, confectioner and fancy biscuit-maker, 46 St. John st. U. T.
 Winn, Martin, armoury, 61 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Wise, Frederick H., engraver, 1 St. Joseph st. U. T.
 Wiseman, Edouard, shipcarpenter, 29 Fleurie st. St. Roch's.
 Wiseman, François, shipcarpenter, 331 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Jacques, laborer, 314 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Jacques, shipcarpenter, 279½ Champlain st. L. T.
 Wiseman, Mrs. Jacques, 279 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Philippe, shipcarpenter, 2 Water st. St. Roch's.
 Wiseman, Philippe, shipcarpenter, 1 St. Helen st. St. Roch's.
 Wistaff, Lawrence, sawyer, 1 Grant st. St. Roch's.
 Withall, William, 1 St. Helen st. U. T.
 Withrington, David, laborer, 31 St. Julia st. St. Lewis'.
 Wittycomb, Miss Jane, Berlin wool depot, 26 Couillard st. U. T.
 Wolff, Patrick, laborer, rear 159 Champlain st. L. T.
 Wood, George A. L., of D. C. Thomson & Co., St. Foye road.
 WOOD, JAMES, grocer, liquor and wine dealer, corner St. Augustin st. and St. John st. without.

- Wood, James, laborer, rear 113 Champlain st. L. T.
 Wood, Miss Harriet A., 56 D'Aiguillon st. St. John's.
 Wood, Miss Jane, milliner and depository of books for
 promoting Christian knowledge, 34½ St. John st.
 U. T.
 Wood, Mrs. William, 25 Artillery st. St. Lewis'.
 Wood, William, stevedore, 33½ Sault au Matelot st.
 L. T.
 WOODLEY & CO., boot and shoe store, sewing
 machine depot, and agent for the American sub-
 merged pump, 26 St. John st. U. T.
 WOODLEY, JAMES E., jun., boot and shoemaker, 2
 Buade st. U. T.
 Woodley, James, shoemaker, 25 St. Joachim st. St.
 Lewis'.
 Woodley, Joseph, shoemaker, 25½ St. Joachim st. St.
 Lewis'.
 WOODLEY, SAMUEL, wholesale boot and shoe manu-
 factory, 23 St. Joachim st. St. Lewis'.
 Woods, Alexander, of J. Hossack & Co., 106 St. John st.
 without.
 Woods, James, laborer, off head Queen st. St. Roch's.
 Woods, Mrs. Arthur, 19 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Woolley, James, moulder, 21½ Richelieu st. St. John's.
 Woolley, Thomas, moulder, 11½ Richelieu st. St. John's.
 Woolsey, John, clerk, 20 Clapham terrace, Grand Allée,
 St. Lewis road.
 Woolsey, William D., clerk, 18 D'Artigny st. St. Lewis'.
 Workman, George, crier of court, 10 St. Lewis st. U. T.
 Worrell, Joseph, 292 Champlain st. L. T.
 Worrell, Joseph, laborer, 290 Champlain st. L. T.
 Worthington, John, shoemaker, 27 St. Eustache st. St.
 Lewis'.
 Wright, Edward V., trunkmaker, 34 St. John st. U. T.
 Wright, Henry, carriagemaker, 27½ Nouvelle st. St.
 Lewis'.
 WRIGHT, JOHN, saddler, harness and trunkmaker, 34
 St. John st. U. T.
 Wright, John W., clerk, 87 Scott st. St. Lewis'.

- Wright, Miss Jane E., seamstress, 90 Richelieu st. St. John's.
- Wurtele, Christian, of C. & W. Wurtele, La Canardière, Beauport road.
- WURTELE, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st L. T.
- Wurtele, Richard H., broker, 37 St. Peter st. L. T., house 1 Chapham terrace, Grand Allée, St. Lewis road.
- Wurtele, William G., of C. & W. Wurtele, 1 Stadacona terrace, Grand Allée, St. Lewis road.
- Young, George, hardware, 12½ Craig st. St. Roch's.
- YOUNG, JAMES, lumber merchant, Commercial chambers, 17 St. Peter st. L. T. house 81½ St. John st. without.
- Young, John R., of J. R. Young & Co., 17 St. Geneviève st. Cape.
- Young, J. R., & Co., lumber merchants, 7 Bell's lane, L. T.
- Young Men's Christian Association, rear 9 Fabrique st. U. T.
- YOUNG, RICHARD K., hardware and cutlery, 19 Craig st. St. Roch's.
- Young, William, painter, 2 St. Margaret st. St. Roch's.
- Zerga, Benedetto, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Zicot, Lambert, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
- ZINGERLE, JOSEPH, hairdresser and perfumer, 28 St. John st. without.
- Zuel, Francis F., umbrella mender, 11 Artillery st. St. Lewis'.